



Dziennik wychodzi codziennie rano wyjąwszy poniedziałki i dni następujące po świętach.  
Dodatek miesięczny wychodzi z ostatnim dniem każdego miesiąca.

Przedpłata na Dziennik „Czas“	
rocznie	zł. 20
półrocznie	zł. 10
kwartalnie	zł. 5
miesięcznie	zł. 2

  

Przedpłata na Dziennik „Czas“ z Dodatkiem.	
rocznie	zł. 30
półrocznie	zł. 15
kwartalnie	zł. 8

Na sam „Dodatek“ prenumerować nie można.

# CZAS

Przyjmują się do umieszczenia w Inseratach  
OGŁOSZENIA, ODEZWY, UWADOMIENIA, DONIESIENIA wszelkiego rodzaju, ty-  
czące się przemysłu, handlu, rolnictwa, sprzedaży, kupna, itp. za opłatą  
Od wiersza drobnego za jednorazowe umieszczenie po 7 centów, za następne  
po 3 1/2 centów. Do każdego inseratu załączone być winno 30 centów na  
opłatę stęplową za każdorazowe umieszczenie.  
LISTY z pieniędzmi prenumeracyjnymi i inseratami przesyłane być winny  
franko do Biura Ekspedycji „Czasu“.  
LISTY reklamacyjne nieopieczętowane nie ulegają frankowaniu.  
LISTY niefrankowane nie przyjmują się.  
RĘKOPISMA nadesłane Redakcyi nie zwracają się.  
Numer pojedynczy dziennika kosztuje 10 centów.

## Kraków 16 października.

Na początku zeszłego miesiąca, kiedy dzienniki przepełnione były domysłami z powodu poróżnienia jakie zajęło między polityką hr. Cavoura a zamiarami Garibaldeggo, pisaliśmy, że Piemont mógłby jedynie zaproponować kompromis dyktatorowi Obojga Sycylii, to jest żeby zespolic usiłowania Włoch na odzyskanie Wenecyi, pod warunkiem aby zostawić w pokoju Francuzów będących w Rzymie. Wychodziliśmy z tego punktu, że ruch włoski powstrzymać się nie da. Tymczasem skutkiem zajęcia krajów papieżkich i wkroczenia wojsk piemonckich do Neapolu, gabinet piemoncki oświadczył, że ani o Rzymie ani o Wenecyi w tej chwili myśleć Włochy nie powinny a raczej myśleć nie mogą, o pierwszym z powodu Francyi o drugiej z powodu Anglii. Przestał na to parlament pod warunkiem, że to powstrzymanie się będzie tylko do czasu. Owóż według depeszy wczorajszej, pierwsze nasze mniemanie co do kompromisu potwierdzone zostaje, jeżeli prawda, że gabinet turyński zobowiązał się wobec partii ruchu, w ciągu sześciu miesięcy uderzyć na Wenecję, skoroby przed wpływem tego czasu wyswobodzenie Wenecyi nie nastąpiło na drodze dyplomatycznej.

Nie przywiązujemy wielkiej wagi do tej pogłoski, ani też uważamy ją za prawdziwą. Niema potrzeby zobowiązywać się tam gdzie ruchu zatrzymać nie można, a pewna jest rzecz, że zająwszy Neapol, rząd piemoncki mniej jeszcze będzie miał mocy oprzeć się temu ruchowi aniżeli dawniej. W dzisiejszym stanie rzeczy nie może on się łudzić, iż zaprowadzi tak silną organizację, któraby wywołany ruch nie tylko powstrzymał ale nawet kierować nim mogła. Pójdzie on wytkniętą przez Garibaldeggo drogą, i porwie za sobą rząd, który mu oprzeć się nie będzie w stanie; ani go się zaprze jak to z potrzeby dotąd czynił. Pogłoska ta jednak ma jeszcze inną stronę, bo każe się domyślać, że rząd sardyński rachuje na jakoweś dyplomatyczne w Europie zmiany, to jest na kongres. Nie wchodzimy tu, czy słusznie liczy na korzystny dla siebie rezultat kongresu, gdyby do takowego przyszło, jest to bowiem rzeczą zbyt odległą jeszcze i niepewną. Ale to zdaje się wypływać z pomienionej pogłoski, że rząd turyński chciałby wymócić sześć miesięcy wytechnienia od stronnictwa ruchu. Czy je uzyska, to rzecz nader wątpliwa; raz z powodu że jak to dowodzą ruch w Włoszech wiedzą z doświadczenia, iż siły ich słabną

skoro tylko w stan spoczynku przechodzą; powtórę że ruch włoski wyrzekł się wszelkiego z dyplomacją stosunku i żadnej do niej nie wiąże nadziei. Względ tylko na Anglię, która według depeszy telegraficznej sprowadza flotę do Korfu aby strzedz morza Adriatyckiego, mógłby ruch włoski sprowadzić na drogę wskazaną przez Piemont, drogę oczekiwania i usiłowań dyplomatycznych.

## Korespondencya Czasu.

Wiedeń 15 października.

□ O statutach prowincjonalnych ciągle wiele mowy. Jednym się zdaje, że będą ogłoszone przed zjazdem w Warszawie; drudzy sądzą, że zima przejdzie jeszcze na oczekiwaniu. Że ministerium nad tem radzi, to pewna. Lecz musi być robota ciężka, kiedy przez lat dziesięć do końca przysięść nie mogła. Czy uwagi Rady państwa takby ją nagle ułatwiły? Wielu sądzi, że te uwagi należą już do historii. Dzienniki od czasu do czasu odwołują się do nich. *Vaterland* ogłasza znowu długą rozprawę nad pogodzeniem wniosków większości i mniejszości.

Innym przedmiotem który zajmuje tu również uwagę, zwłaszcza kapitalistów i spekulantów, jest kolej żelazna galicyjska. Każdy widzi, że gdy wszystkie papiery, nawet akcje kolei północnej, idą na dół lub już spadły bardzo nisko, akcje kolei galicyjskiej podnoszą się i stają się coraz trudniejszą do nabycia. Wielu się dziwi, wielu pyta o przyczyny; lecz fakt nikt zaprzeczyć nie może. Przypominam, że przy staraniu się o koncesję, byli tacy co niewierzili ani w wartość rzeczywistą tej kolei, ani następnie w zdolność lub wytrwałość w jej wykonaniu. Dobre gospodarowanie jest najlepszą odpowiedzią tym co się pomyślności kolei galicyjskiej dziwią. W istocie pospiech w budowaniu, oszczędność, nareszcie ze strony administracji bacność, pracowitość i ogledność na wszystkie potrzeby i życzenia, oto jest jedyną główną przyczyną, że kolej ta stanęła tak wysoko w opinii i w kieszeni świata finansowego. Drugą przyczyną jest szczęśliwe pod tym względem położenie Galicyi i obfitość produktów, którei prowincya ta handel własny i obcy może zasycić. Jakoż dochody kolei już są znaczne i rosną w miarę jak się budowa posuwa. Ztąd ta two sobie zrobić rachunek, jak akcje stać będą, gdy kolej poniesie się do granic Rosyi i Multan i gdy się połączy z temi, które w tamtych stronach do Odessy i do Dunaju wyprowadzonymi zostaną. Dodac i to trzeba do tych przyczyn pomyślności obecnej kolei galicyjskiej, że ceny od przewozu towarów są umiarkowane i że transporta odbywają się pospiesznie i z zupełnem bezpieczeństwem dla osób i dla towarów. Są tu i owdzie także jeszcze pewne usterki lub niedogodności, lecz można być pewnym, że pracowita i troskliwa administracya i tym zaradzi. I tak np. w przewożeniu wołów, które czyni znaczny obrot w roku, nowy porządek ułatwi i przyspieszy odjazd pociągu z Przeworska i przyjazd do Lipnika, równie jak ładowanie i wypuszczenie wołów. Mają być także w Przeworsku zaprowadzone składy dobrych i tanich powrozów. Nareszcie wolno będzie każdemu wła-

ścielowi zapłacić cały wagon i lokować w nim swe woły, jak i ile mu się podoba. To pewna, że transport wołów podług taryfy teraźniejszej daje administracyi na każdym wagonie zaledwie połowę tej zapłaty, którąby wzięła za inne towary. Zdaje się być pewnem, że kolej dojdzie do Lwowa w roku przyszłym. Książę Sapieha wyjeżdża tam za dni kilka.

Wiedeń jest bardzo ożywiony. Powracających z wód spotykać można w hotelach i na ulicach.

Wrocław 14 października.

† Taki jest w głównym zarysie program uroczystości obchodzonej na pamiątkę 50letniej rocznicy założenia uniwersytetu berlińskiego. Dnia 13, powitanie zapisanych poprzednio w uniwersytecie deputowanych miejscowych i zamiejscowych na wieczornem zgromadzeniu w mieszkaniu czasowego rektora uniwersytetu, prof. Boeckha. Dnia 14, o godzinie 12, uroczyste powitanie tychże deputowanych w auli uniwersyteckiej; o 7ej wieczorem wolny teatr dla deputowanych i uczniów uniwersytetu w królewskim *Schauspielhaus*. Dnia 15, główna uroczystość; o 9ej godzinie rano ogólne zebranie w uniwersytecie; o 10ej uroczysta procesya z uniwersytetu do kościoła S. Mikołaja z kapelami, chorągiewkami i różnymi godłami na czele pojedynczych oddziałów i grup, których jest bez liku. Są między nimi, oprócz właściwych uniwersyteckich, podzielonych na wydziały, grupy deputacji magistratu i reprezentacji miasta Berlina, grupy deputacji wszystkich wyższych zakładów naukowych, grupy dawniejszych uczniów uniwersytetu i wysłanych z niego doktorów itd. Uroczystość kościelną tworzą pieśni nabożne, kantata z muzyką ułożoną przez prof. Marsa, modlitwa odmówiona głośno przez kaznodzieję uniwersyteckiego, uroczysta mowa czasowego rektora uniwersytetu, prof. Boeckha, w niemieckim języku, wreszcie chór, kończący tę uroczystość. Wieczorem o godzinie 8ej recepcya członków uniwersytetu, deputacji i gości u ministra oświecenia Dr. Bethmann Hollwega. Dnia 16, we wtorek, o godzinie 10%, znowu ogólne zebranie w kościele S. Mikołaja. Po muzycznym wstępie odczytane będą w łacińskim języku przez czasowych dziekanów czterech wydziałów nominacje honorowych doktorów, przeplatane kompozycjami muzycznymi z łacińskim tekstem. Ogólna biesiada w lokalu Krolla o godzinie 8ej, tamże od godziny 8 1/2 bal. Dnia 17, w środę, mniejsze galowe obiady u rektora, dziekanów i sędziów uniwersytetu; wieczorem uroczysta procesya studentów z pochodniami po mieście, potem wielki komers czyli biesiada studencka, której kosztą pokrywa magistrat. (W przecięciu przeznaczono po 10 kufli piwa na każdego burza). Dnia 18, w czwartek, o południowej godzinie, młodzież uniwersytecka miejscowa i obca odprawiać będzie na zakończenie całej uroczystości osobny komers swoim kosztem na górze spandawskiej, mila drogi za Berlinem, gdzie jest wielki lokal zabaw z ogrodem, restauracyą i wyszynkiem piwa bawarskiego. Napływ gości w Berlinie jest bardzo wielki. Pogoda piękna sprzyja tym uroczystościom.

Z polecenia rządu wyszło równocześnie obszerne dzieło, wypracowane przez prof. Koepke, pod tytułem: „Założenie uniwersytetu i jego historia“. Z niego dowiadujemy się, że pierwszy projekt założenia tej wszechnicy podany był królowi Fryde-

rykowi Wilhelmowi III już w roku 1807. Profesor hallski Schmalz, znany później profesor prawa w uniwersytecie berlińskim, sławny filolog Fryderyk August Wolf, i równie sławny lingwista i minister Wilhelm Humboldt byli najgorliwsi popieraczami tego projektu. Dokument fundacyjny podpisany był przez króla d. 16 sierpnia 1809 r., uroczyste jednak uniwersytetowi wręczony dopiero 1817 r. Otwarcie nastąpiło 1810 r. na S. Michała, w dawnym pałacu księcia Henryka (brata Fryderyka II), darowanym uniwersytetowi na wieczne czasy. Pierwszym rektorem był prof. Schmalz; pierwszymi dziekanami: Schleiermacher, Biener, Hufeland i Fichte. Przy otwarciu uniwersytetu było tylko 6 uczniów imatrikułowanych. Dnia 15 października 1810 r. Hufeland miał pierwszą medyczną prelekcję. Już w następnym roku liczba uczniów wynosiła 303, między którymi prawie połowa cudzoziemców. Latem 1813, z powodu powszechnego udziału młodzieży w ówczesnych zapasach wojennych było razem tylko 28 uczniów. Po skończonej wojnie liczba ich corocznie wzrastała. Najwyżej zaś stanęła w zimowym półroczu z 1833 r. na 1834, w którym to czasie wynosiła 2001. Liczba graduowanych doktorów od otwarcia aż do 1 września 1860 r. wynosiła w teologicznym wydziale 62 licencyatów, 25 doktorów, w prawniczym 112 zwyczajnych, 9 honorowych, w medycznym 4586 zwyczajnych, 2 honorowych, w filozoficznym wydziale 511 zwyczajnych a 57 honorowych doktorów.

Książę Rejent powrócił dziś rano z Akwigranu do Berlina. Mówią, że będzie obecny uroczystościom w auli uniwersyteckiej i w kościele S. Mikołaja. Przyjmie zapewne także deputacyą uniwersytetu, i nie będzie bez tego, żeby do niej nie przemówił. Słowa w tej chwili przez niego powiedziane mogą mieć znaczenie w Niemczech, bo deputacye z całych Niemiec mają udział w obchodzie. Książę Rejent wyjeżdża 20 bm. do Warszawy. Nie wiadomo dotąd, czy mu p. Schleinitz będzie towarzyszył. Mówiono tylko o ministrze wojny. Jeżeli minister spraw zagranicznych nie pojedzie, będzie to znakiem, że dyplomatycznych umów w Warszawie nie będzie. W Wiedniu podobno takie jest zdanie. W chwili samego zjazdu Rosya ma się skłaniać do projektu zwołania ogólnego kongresu, polecanego przez Francję.

Paryż 12 października.

B. Od kilku dni wieści krążące peryodycznie zapowiadały notę *Monitora* obszerniejszą i energiczniejszą od tej, którą ogłoszono w chwili wypłynienia drugiej dywizyi francuskiej do Rzymu. Nota wspomniana miała ukazać się w dzienniku urzędowym zaraz po wkroczeniu wojsk piemonckich w granice państwa neapolitańskiego. Król Wiktor Emanuel na czele 20-tysięcznego korpusu trzema kolumnami w trzech różnych punktach wkroczył do państwa neapolitańskiego, a *Monitor* milczy. Dzienniki tylko mniej więcej rządową myśl oddające rozwodzą się nad wielką odpowiedzialnością, do której Piemont może być pociągnięty za zwałowanie praw, które dotąd stosunków międzynarodowych strzegły. *Constitutionnel* wyraźnie przymawia się i nasuwa myśl kongresu. Wielka jurysdykcyja, o której mówi, mająca rozstrzygnąć w najwyższej instancji toczyący się spór na półwyspie jest to (naturalnie w pojęciu *Constitutionnela*) zebranie wszystkich mocarstw Europy stanowiących

## Cześć Literacko-Artystyczna.

HELVA

CZYLI KRÓLOWA ALP;

Legenda z podnóża góry Jungfrau.

W Oberlandzie berneńskim, tym wspaniałym rozwoju gór alpejskich, jednej z okolic najbogatszych w świecie endownością widoków, różnaitością zmieniających się za każdym krokiem obrazów, jest wioska *Ellisried*, między pobliskim Grashburgiem i Schwarzenburgiem jakby w orle gnieździe leżąca. Jest to ostatnia pochyłość tego twardego górlańcucha, od szczytów Schtakhornu przebiegającego sterczące złomy zwane Gaunterisch, Gurnigel i Guggisberg, a ginącego między dwoma bliźniemi rzeczkami *Sense* (Kosa), i *Schwarzwasser* (Czarna-woda). Ze ten kraj był niegdyś zdobytym i zaludnionym przez Rzymian, o tém świadczą cegły i dachówki rzymskiego kształtu, niekiedy z monogramem legii wyciśniętym, w małej głębokości pod ziemią zakopane; i ślady starych budowli, zabytki olbrzymiego tych panów świata geniuszu. Wsze-

lako można mieć pewność że przybywając do tych krajin, zastali już dawne helweckie miasto Windisch, dzisiejsze Wifflisburg, o dwie mile od okolicy w której zebrałiśmy niniejszą legendę. To nazwisko *Windisch*, słowiańskiego lub wendyjskiego pochodzenia, a często się w rozległości całych Niemiec powtarzające, dowodzi nieodbitości i ojcowie chrześcijańskich Słowian, Wendowie lub Wandalie, wyrzuli też swoje pigtą na granitowych wybrzeżach Helwecei, jak pierwsi na żyznych wybrzeżach Wistly (*Vandals* fl. u starożytnych), następnie na Wandeł we Francyi dzisiejszej, na Andaluzyi lub raczej *Wandaluzyi* w Hiszpanii, z kąd się wędrując ich gależ przez gadejską cieśninę do Afryki północnej przeprowadziła.

Przed rzymską zdobyczą ta wioska zwała się *Heilsee* (Woda-święta), zapewne od pobliskiego jeziora lasami Oberlandu ocienionego, a którego woda miała posiadać cudowne własności. Po dzień dzisiejszy i wioska zniknęła; powstały po nich tylko olomy dawniej warowni, oczywiście rzymskiego obozu, na gruncie bagnistym i trzcinami obrosłym, co nam tłumaczy nazwiska sąsiednich wiosek *Ellisried*, *Kuhried* i *Grasenried*, których końcówka *ried* „grunt trzcinami zasiany“ wyraża. Przebacz nam czytelniku to filologiczne przedświatło, do początkowych naszych dzieł przydatne, a po-

którem do samej powieści przystępujemy.

W pierwszych latach nawrócenia się pogańskich Helwecei na wiarę Chrystusa, młody strzelec na dzikie kozły (*chamois*) nazwiskiem Erni, znalazł u podnóża Jungfrau, w podziemnej jaskini cierniarni obronnej mały posąg z białego marmuru na dwie pędzi wysoki, z czarną granitową podstawą pięcioma złotemi literami nieznanego pisma naznaczoną. W tej jaskini matka jego, wdowa po jednym z ostatnich żołnierzy Helwecei, spodziwiała się wynaleść skarb strzeżony przez *Elfy*, duchy opiekuńcze zdobytego kraju, z których jedna w śnie jej o tym skarbie nadmieniała. Znalezione posąg był też istotnym skarbem. Pierś dziewczyny w pół obnażona, idealnej piękności, głowa zachwycająca doskonałością rysów, z włosami w drżące splety zwitemi jak u wschodnich pokoleń, rączki delikatne jak rymiane gronka alpejskiego burzaku, jednym słowem cały układ tej czarownej figury godzien był dłuta Phidiasza lub Praxitela. Nożki zastaniała odzianą faldzistemi zwojami spływającą z odkrytych ramion, i przytrzymana w pół ciała gwałdzistą przepaską, z wyobrażeniem słońca u kłamy.

Upojony nieporównaną tego posagu pięknoscią, młody goral wystawiał sobie, że to musiała być jakaś święta, jedna z wybranych dziewczyn przez

kościół wstawionych. Modlił się więc do niej, od-mawiając kolejno wszystkie paciery helweckie, rzymskie, gallijskie lub wendyjskie, których go po-bożna matka od kolebki była nauczyła. Nikomu o swym wynalazku nie mówił, w obawie, aby mu tego nieocenionego skarbu nie odebrano; lecz dla dowiedzenia się przynajmniej o nazwisko swojej świętej, oderwał okragły kamień z napisem i za-niósł do plebana we wsi Wallseben... Niestety! to nie była chrześciańska, a tén mniéj święta; pleban wstrząsnął głową, i wyzytał na podstawie pogańskie nazwisko *Helvy*, królowej *Elfów*, runickimi literami wyrze. To bolesne odkrycie naszego młodeńca, gorliwego chrześcianina jak wszyscy nowo nawróceni, w nieukojoną rozpacz pogrążyło.

Miał on już wówczas lat dwadzieścia, wiek dla serca niebezpieczny; a serce jego dotąd tak zimne się zdawało jak nietopniejące lody góry *Jungfrau*, nad jego głową się bielejącej. Ani hoża siostrzenica jego Ritta, córka goralu Ruodi, ani słizne dziewczeczki góry Guggisberg, pięknościami słynne, nie otrzymały jeszcze od młodego strzelca czułego wzajemności spojrzenia. A przecież te góry bogdanki, z chusteczką lnianą zgrabnie koło skroni obwiązaną, z wyciętym stanikiem i podkasaną krótką spodniczką jak u dawnych gallijskich kapłanek, z pod której śnieżne kolanka



o przyszłości Włoch jakby trybunał cywilny, rozstrzygający spór między prywatnymi. Myśl nie nowa, nie pożądana, ale właśnie ogromna, brzemienista i trudnością wykonania zrażająca, bo nie dosyć jest zebrać areopag, trzeba nadto, ażeby się zgodził. Nie dosyć, ażeby się zgodził, trzeba ażeby znalazł środki wykonania postanowień. Zasada nieinterwencji jest radykalnym zaprzeczeniem idei kongresowej, a jednak powtarzam raz jeszcze, kongres, zbor monarchów nawet z programem najroziaglejszym, jest główną mrzonką tuileryjskich dumań.

Ciekawe jest bardzo ogłoszenie depesz telegraficznych, które Bertani były prodyktator w Neapolu do podwładnych na pograniczu wysłał. Nie go tak nie kłopotalo, jak postępy i zwycięstwa armii piemontkiej; o nie się tak nie turbował jak o jej ruchy. Jeżeli może co usprawiedliwić pogwałcenie praw, pominięcie form i obecne postępowanie króla sardyńskiego, to pewnie ten wstręt radykalistów do jego udziału w sprawach, ta nienawiść Mazziniego do wszystkiego co z Turynu pochodzi. „Wtenczas dopiero Włochy będą wolne, kiedy jednego żołnierza piemontkiego nie stanie“, mówił Mazzini w 1848 po kapitulacji Medyolanu i cieszył się z porażki Karola Alberta. We dwadzieścia lat później on i jego stronnicy te same dla syna zachowali uczucia. Król neapolitański, Papież w Rzymie, obecność nawet wojsk francuskich nie zraża i od przedsięwzięć nieodwodzi stronników rzeczywistej włoskiej unitarnej. Postrachem idei Mazziniego jest tylko Wiktor Emanuel.

Trzy bataliony bersalierów, bateria artylerii piemontkiej przysłana przez margr. Villafranca w pomoc Garibaldiemu przechyliły na strony jego szale zwycięstwa w dniu 1 października.

Margrabia Giorgio Pallavicino Trivulzio przyjął prodyktaturę w Neapolu. Jest to wiele poważana i rzeczywiste szanowna indywidualność. Był przyjacielem Massima jest nim i Garibaldeg, ma ob szerną własność w Lombardii, ale wątpię, ażeby wydołał brzemieniu pod wszelkimi względami powołaniu. Margrabia był dotąd senatorem piemontkim, jest bardzo łagodnego charakteru, wielkiego poświęcenia, ale nie posiada dostatecznej energii. Rozpoczął wysoki, jak pisał, urzędowanie od dosyć światłego aktu. Napisał czuły list do Mazziniego prosząc go, ażeby Neapol opuścił. W liście tym margrabia powiada, iż jest najmocniej przekonany, że Mazzini tylko uczciwie ma zamiary, ale niestety przekonania tego nikt z nim więcej we Włoszech nie podziela. Mówią, że Mazzini Neapol opuścił.

Wojsko francuskie w Rzymie zajęło promień na około miasta pięćdziesiąt milowy, i łącznie z resztkami armii papieżkiej posterunki w tym zakresie trzyma. Skarb papieżki naturalnie że jest wycieńczony. *Giornale di Roma*, dziennik urzędowy rządu papieżkiego odzywa się do serc katolickich zachęcając do śpieszenia się składką tak nazwaną grószą Sgo Piotra. Dotąd wpływy tego rodzaju przyniosły 1,600,000 skudów.

Episkopat francuski stracił jednego z bardzo znaniych członków. Ksiądz Coeur biskup z Troyes, tknięty apopleksją życia dokonał. Był to w całej sile wieku mąż, miał zaledwie 55 lat. Żarliwy i wymowny kaznodzieja, kazał dwa lata temu przez wielki post w Tuileryach. Poprzednikiem jego był Ojciec Ventura. Ta jedna okoliczność do statecznie okazuje, jakie miejsce zajmował zmarły biskup w poczekie tak jednak licznych słynnych kaznodziei francuskich. Ostatnie krasomowcze wystąpienie biskupa z Troyes miało miejsce na pogrzebie księcia Hieronima. Pięknego w dniu tym doznał mowa podowienia.

Cesarstwo bawia ciągle pomimo niepogody i zimna w St. Cloud. Żaloba dworska, ale nie rozciągająca po za obręb miejscowy, została przywdziana, pomimo, że siostra Cesarzowej nie była księżniczką krwi. Jest to nowy dowód, jak stadło monarsze ścisłym węzłem uczucia jest spojone. Osoby bliżej obeznane z położeniem rzeczy powiada, że szczególnie uwielbienie i zaufanie w energię Cesarzowej nabrało w umyśle Cesarza stalego przekonania od zamachu Orsiniego. Cesarz spokojnie spogląda na przyszłość, bo wie, iż

gdyby się podobalo Bogu powołać go do siebie, zostawia rejentkę która potrafi zastąpić małoletnie dziecko i przechować do pełnoletności władzę. Cesarstwo żyją w St. Cloud bardzo spokojnie. Cesarzowa dotąd jeszcze nikogo prawie nieprzyjmuje. Bolesnie dotknęła ją ciężka choroba jednego z najczulszych przyjaciół naszych bratniego Gustawa Montebello, syna marszałka Lannes adjutanta cesarskiego. Hr. Montebello był w wojsku polskim w r. 1831. Liczy on wielu przyjaciół i znajomych między rodakami. Zachował bo wiem zawsze jednaki dla nich uczucia. Wiele on też dobrego przez lat 30 wyświadczył. Może Bóg miłosierny wysłucha jeszcze gorących modłów naszych. Może po przyjęciu sakramentów śś. które chorego wczoraj przyjmował, Bóg go cudem łaski swej uratuje.

Wyszedł na widok publiczny pierwszy tom *Historii Polskiej* przez Teklę Wołoską. Zdziwieni niepomale zostaliśmy pojawieniem się tej pracy, bo autorką jej jest sędziwa matrona wdowa po ś. p. Franciszku Wołoskim, a matka Ludwika Wołoskiego członka akademii francuskiej. Nikt z bliskich jej nie wiedział, że od lat kilkunastu zajmuje się tak mozolną pracą. Starannie tała przed swymi zajęciami które skracają czas i goiło troski jej życia. Cóż dopiero powiedzieć, poznawszy ten owoc siedemnastoletnich badań. Jest to obraz żywy, zajmujący, bardzo powabnym stylem oddany, nad którym już z dziejami obeznana głowa nie jedną pożyteczną i przyjemną chwilę spędzi. Pani Wołoska założyła sobie napisać dzieło dla młodzieży, a zamilowanie pracy i obfitość zapasów niechęci wprowadziły ją w zakres poważnej krytyki historycznej. O dziele p. Wołoskiej rozpiszę się zamierzam później i wartość jego pod względem historycznym i literackim o ile będę mógł, wykażę. Zakres korespondencyjny nie dozwala mi obszerniejszej wzmianki, a pierwszy odczyt nie odkrył jeszcze tych wszystkich zalet w które sumienne dzieło obfituje. W pracach tej wartości im się więcej czyta i rozbiera, tem więcej natrafia się na coraz to nowe skarby.

Sąd wyższy w Krakowie zamianował aktaryuszów powiatowych Władysława Misiewicza w Rozwadowie i Wincentego Zehentera w Nisku, tymczasowymi adjunktami sądowymi przy sądzie obwodowym w Rzeszowie, zaś adjunkta sądowego w Rzeszowie Jana Sławińskiego, przeniósł do sądu krajowego w Krakowie.

Tenże sąd ogłasza, iż Wiktor Brzeski notaryusz w Kętach przyjęty został w poczet obrońców w sprawach karnych.

Dr. Rajmund Schmidt mianowany został adwokatem w obwodzie lwowskiego sądu wyższego, z siedzibą w Tarnopolu.

**Wiedeń 15 października.** Dziennik Praw Państwa świeżo wydany mieści w sobie patent cesarski z d. 8 b. m. obowiązujący w całej monarchii, a dotyczący się rozpisania podatków stałych na rok 1861 wraz z podatkiem dodatkowym na czas wojny ustanowionym. Patent ów brzmi:

„*My Franciszek Józef* Cesarz Austriacki, Król Czeski i Węgierski itd. Na pokrycie potrzeb państwa w roku skarbowym 1861, po wysłuchaniu Naszych Ministrów i zasięgnięciu zdania Naszej Rady Państwa postanawiamy: Podatki stałe wraz z zaprowadzonymi w moc rozporządzenia Mego z d. 13go maja 1859 r. dodatkami nadzwyczajnymi, mają być na rok skarbowy 1861 rozpisane i wybierane w tym sposobie i wymiarze, jak to nakazano było w patencie Naszym z d. 27 września 1859 na rok skarbowy 1860. Naczelnik Naszego ministerstwa skarbu polecone ma sobie wykonanie.“

— Czytamy w *Presse*: Najróznorodniejsze wieści obiegają ciągle między publicznością o bliskich reskryptach rządowych zapowiedzianych w przemowie cesarskiej podczas odprawy Rady państwa. Zdaje się potwierdzać wieść, iż obwieszczenie dotyczące się stanowczej organizacji państwa ogłoszone będzie jeszcze przed wyjazdem Cesarza do Warszawy, a przeto jeszcze w ciągu tego tygodnia. Pogłoski rozsiewane wielostronnie ostatnimi dniami o sporach w Radzie ministrów, są bezzasadne,

jak nas zapewniają. Pod względem decyzji rządu nie pewnego nie słyhać, wszelako jak się zdaje, nie służy jej wyłącznie za podstawę ani opinia większości ani opinia mniejszości Rady państwa, owszem rząd jak słyhać, miał wydożyć niektóre pomysły z wniosku hr. Hartiga trzymającego środek pomiędzy obu tamtymi. Korespondent wiedeński do *Sudd. Ztg* twierdzi, że wielka zasła w Austrii zmiana pod względem zapatrywania się na kwestię węgierską. „Większa część uznanych naczelników narodowego ruchu w Węgrzech, mówi ten korespondent, nagania stanowczo postępowanie p. Szecseny i jego towarzyszy, i jest raczej tego zdania, że powinni oni byli w rozbiórce kwestyj ogólnych jak najsilniej popierać wniosek mniejszości z zastrzeżeniem odrębnej swojej narodowej potrzeby“ *Sudd. Ztg* a wraz z nią i *Presse* wierzy temu. Nie trzeba znać stronnictw węgierskich, ale tylko pojmować położenie tego kraju względem ogółu monarchii, aby coś podobnego przypuścić. *Sudd. Ztg* wygląda przeto jasnego programu węgierskiego od stronnictwa przeciwnego większości Rady. Zagraniczne dzienniki zawierają także doniesienie o przywróceniu ministerstwa wojny o bok naczelnej komendy armii, tudzież, że ministerium to ma objąć fmp. hr. Degenfeld naczelny wódz armii we Włoszech.

— W sobotę 13go odbyło się w Peszcie uroczyste posiedzenie akademii węgierskiej dla uczczenia pamięci jej założyciela hr. Stefana Szechenego. Wszystkie miejsca obszernej sali paradnej muzeum narodowego były zapełnione już na godzinę przed otwarciem posiedzenia. Na wzniesieniu ustawione były rzędami krzesła dla członków Akademii a pośrodku stało popiersie Szechenego. Publiczność najbucniej szeptami oklaskami powitała arcybiskupa Jagerskiego (Erlan) Bartakowicza, Franciszka Deak, hr. Stefana i Edwarda Karolych, Edwarda Zsedene, Jana Danielika, poetę Janusza Arany, hr. Ludwikową Batthyany i obu synów Szechenego. Następnie weszli obaj prezydenci wśród ciągłych okrzyków, poczem nastąpiła cisza. Wiceprezydent bar. Józef Eötvös miał mowę, w której przedstawił zasługi Stefana Szechenego około podniesienia Węgier tak pod duchowym jak i materialnym względem. Mówca wylicza znaczniejsze dzieła, do których Szechenyi dał pierwszy popęd i które jemu winny swoje powstanie; podnosi jego wpływ na społeczeństwo i polityczne wyrobienie się narodu, i rozciąga obraz ruchu umysłowego w Węgrzech, do którego on pierwszą był pobudką. Poeta Arany odczytał wiersz na uczczenie Szechenego, a wreszcie prezydent hr. Desewffy zamknął zgromadzenie mową stosowną. Dzienniki nie podają żadnej dotąd z mów tam mianych. W końcu odśpiewano trzy zwrotki narodowej pieśni „Szozat“ podczas czego całe zgromadzenie podniosło się z krzesel. Opuśczone sały wśród okrzyków „niech żyje ojczyzna!“

— Internuncjusz cesarski w Stambule fmp. bar. Prokasz wyjechał wczoraj dla objęcia posady swojej napowrót.

— Powyżej podaliśmy między osobami będącymi na posiedzeniu akademii węgierskiej, także hr. Edwarda Karolyi. Co do jego aresztowania, każdy niemal dziennik inaczej pisze. Jedne bowiem mówią, że hr. Karolyi osadzony został w Peszcie w więzieniu, inne że trzymany jest dotąd w Wiedniu, a inne że w Gracu internowany.

## Francya.

Artykuł *Constitutionnela*, o którym uczyniliśmy wzmiankę w wczorajszym artykule wstępnym następującej jest osnowy.

„Wkroczenie armii piemontkiej w terytorium neapolitańskie jest już czynem dokonany, zastanowił nam się przeto wypada z sumienną bezstronnością nad charakterem i znaczeniem tego wkroczenia.“

„Wszzechwładztwo państw jest zasadniczą ręką, niepodległość narodów. Wszzechwładztwo to może być rozmaicie wykonywanem. Może ono jedno czyć się w dynastji, która je przekazuje, albo w narodzie, który je powierza. Jeżeli się samo w sobie porusza w kole przepisaniem mu przez prawo narodów, wtedy należy do samego siebie i działa z su-

pełną swobodą, z całkowitą odpowiedzialnością w obec opinii świata, z której dopiero wyrok historyi powstaje.“

„Zasada niepodległości ukonstytuowanych w sposób porządku autonomij niewyklucza zapewne politycznych przeobrażeń ludu, żądanych przezeń zmian dynastji i wewnętrznych rewolucji, do jakich go uamietności lub interes pociągają. Są to objawy jego wszechwładztwa, a inne państwa niemogą mu go zaprzeczyć nienarządzając na szwank własnego. Polityka nieinterwencji, którą nasz wiek jako rezultat postępu wprowadził, jest tylko uroczystym potwierdzeniem tych obopólnych rękami.“

„Zastosowanie tych zasad i prawideł do faktów, które badać chcemy, przedstawia się naturalnym sposobem. Jeżeli Neapolitańczykom i Sycylianom jest na rękę robić u siebie rewolucje, to ich samych obchodzi, lecz nie jest rzeczą obcego państwa tak dobrze Piemontu jak Austrii, mieszać się w sprawy wewnętrzne tych ludów i nadawać im przez zbrojną interwencję jakibądź warunek politycznego bytu.“

„Pomiędzy najściem Garibaldeg i armii piemontkiej jest uderzająca różnica. Garibaldi był tylko naczelnikiem stronnictwa. Zanim popłynął do Sycylii złożył w ręce monarsze swoje dowództwo. Uczynił on co sądził być swem powołaniem i za to tylko jest odpowiedzialnym co uczynił. Jeżeli prawda, że pomiędzy ochotnikami, którzy się do jego wyprawy przyłączyli, znajdują się cudzoziemcy, niemniej jednak dla tego wystąpił w imieniu Włoch jako Włoch, aby w krajach króla neapolitańskiego wewnętrzną wzniesić rewolucję i kierować nią. Z ochotnikami swymi niemógł on zdobyć ludu dziesięciomilionowego, mógł go tylko natchnąć swoją namiętnością i urokiem swego imienia pociągnąć do stanowczej walki przeciw rządowi niepopularnemu.“

„Najściem piemontkie inny ma całkiem charakter. Jest ono prostem wmieszczeniem się ukonstytuowanego państwa w sprawę innego niepodległego państwa, a przeto naruszeniem wszechwładztwa królestwa O. Sycylii przez króla sardyńskiego. I jak gdyby położenie to miało być konieczne wyjątkiem i budzącym podziw, nastąpiło najście bez wypowiedzenia wojny, podczas gdy reprezentant króla neapolitańskiego znajdował się jeszcze w Turynie.“

„Lecz postępowanie Piemontu nie tylko sprzeciwia się prawu narodów, staje ono w sprzeczności z wszystkimi zasadami na jakie się powoływał, a które teraz zapożnał. Rzeczywiście gdy rząd rzymski zdawał się chcieć wezwać rząd neapolitański na pomoc przeciw groźbom rewolucji, nie wahał się gabinet turyński oświadczyć, że wkroczenie króla neapolitańskiego do państwa rzymskiego uważać będzie jako naruszenie neutralności.“

„Niedawno jeszcze Piemont zaprzeczał Papieżowi prawa utworzenia sobie siły zbrojnej z obcych żywiołów, a ponieważ Ojciec Św. odmówił zadośćuczynienia temu wezwaniu rozwiązania przypisywanej mu siły zbrojnej, nastąpiło najście jego państw. Jakaż dziwna leży w tem sprzeczność, że właśnie ów parlament, który obstawał w obec rządów, chcących się bronić w sposób tak groźny za zasadą neutralności, narusza ją z taką śmiałością w obec tychże samych rządów, aby je wywlańczyć.“

„Lecz to jeszcze nie wszystko. Gdy hr. Cavour w *memorandum* swem najściem państwa kościelnego chciał usprawiedliwić, dał dobitnie do zrozumienia, że Piemont tam chce zapobiedz wybuchowi rewolucji i że ten z jego strony uczyniony ważny krok jest pod pewnym względem i głównie przeciw wpływowi Garibaldeg wymierzona operacją wojskową.“

„Czyż chce może Piemont, wkraczając do państwa neapolitańskiego pokonać Garibaldeg? Przeciwnie, chce on mu tylko dać pomoc. Nie do Neapolu, lecz do Gacety powinny się być usiłowania armii piemontkiej zwrócić.“

„Niepodobna jest więc nie ubolewać nad postępowaniem Piemontu, z jakiegobądź zapatrywało się na nie stanowiska. Przez wkroczenie do państwa kościelnego i w neapolitańskie ściga on na siebie odpowiedzialność, którą zmniejszać byłoby daremne staraniem, gdyż samo się przez się cha-

wyglądają, aż dotąd serce pustelnika nawet rozplamieniaby mogły. Matka strokana i ładne sąsiadki nieczułością jego zdziwienie, oczarowanym go sądziły. On, którego wszędzie zwano pięknym Erni, on, niegdyś najśmieszniejszy i najcenniejszy strzelec w całym Oberlandzie, po całych dniach zaniebował łuk i strzałę, lub chroniąc się od zabaw i towarzyszy, uciekał do swej ulubionej Helvy. Kłęcząc przy jej obrazie, całował odzież, drobniuchne ręce, i wreszcie więcej ośmielony śliczną główką, której usta boskim uśmiechem jego pieśczętom odpowiadały. Zdało mu się nieraz, iż na jego zbliżenie dziewicze serce uczuciem się wznośli, i zaledwie do życia zbudzone miłosne było na jego sercu... Jak król - rzeźbiarz Pygmalion przy posagu Galatei, chętnie byłby jej oddał swą duszę połowę... Kochał ją, kochał namiętnie, tem goręcej, że cała namiętność wrzaca w jego sercu z ukochanym przedmiotem podzielić się nie mogła!...

W niepewnym brasku wschodzącego poranku o skaliści ściana stromej Jungfrau oparty tak się w miłosnym swym zachwycie pogrążył, gdy nagle postrzegł przed sobą postać ludzką wielkości swej ulubioniej, w dzikim ubiorze, z włosami białymi jak śnieg alpejski, lecz z wejrzeniem pełnem umiunać się słodczy. Zerwał się na wpół siedzący, przy

tulając posag Helvy do łona, i ręką za bliski oszczep uchwycił.

„Nie lękaj się powiedział mu starzec; jestem Eigger, brat starszy twojej Helvy. Oddaj mi ten jej posag; a dam ci w zamian za niego najmilszą z tych gór dziewic.“

— Ja, miałbym ci oddać posag mojej bogini? Idź precz, zawołał Erni; słońce, ani gwiazdy, nie widziały nigdy piękności tak milej, jak piękność mojej Helvy!“

Karzel się skłonił i zniknął z głośnym uśmiechem. Lecz natychmiast inny geniusz, straszniejszy od tamtego, wyszedł z skalistej szczeliny. Na lewem ramieniu miał kosz kryształowy, napelniony klejnotami, wszystkie barwy tęczy odbijającymi.

„Nie lękaj się, powiedział mu starzec; jestem Mungg, brat młodszy twojej Helvy. Oddaj mi ten jej posag; a dam ci w zamian za nią te dyamenty, rubiny i szmaragdy, droższe niż korony wszystkich królów na świecie.“

— Ja, miałbym ci oddać posag mojej bogini? Idź precz, zawołał Erni; słońce, ani gwiazdy, nie widziały nigdy piękności tak drogiej jak piękność mojej Helvy!“

Karzel się skłonił i zniknął z głośną kłatwą. Erni znowu samotny, ściskając i całując swoją na-

rzeczoną; zaprzysiął jej wieczną wierność; i tą razą, czując na swém czole żywy pocałunek, zamknął oczy, aby ją jeszcze we śnie mógł oglądać.

W tej samej chwili, dziwny szelest nad jego uchem zadzwonił; był to dźwięk tajemniczy, przeciągły, i odgłos niewidomej barfy eolskiej. Głos ten ledwo zrozumiały, przybierał stopniowo ludzkiej mowy brzmienie, stał się wyraźnym; było to coś jak modlitwa, śpiew, wezwanie, z ust Helvy zdające się wychodzić, i całą jego duszę niedoznanem wzruszeniem przenikające.

„Nie lękaj się, powiedział głos ten uroczy; jestem Helva, Eigger i Mungg są moi bracia, a ja królową Elfów. Oddaj im ten mój posag; a dam ci w zamian moją miłość, która cię uczyni nieśmiertelnym i do mnie samą podobnym.“

Strzelec się ocknął, wewnątrz wzrok jego się otworzył, a sen stał się rzeczywistością. Zieloność drzew i krzewin otaczających, jak pod szmaragdowymi skrzydłkami święto jańskiego robaczka, za jaśniała przedczudnym blaskiem; skały w olbrzymie kryształki zmienione, zachowując swoje kształty i kolory, rześista światłość z łona swego zdawała się wylewać. W jej promieniach nijał szczególnie mile twarzyczki z po za rozwitych kwiatów na każdym drzewie wyglądające, i do samej Helvy, jak młodsze siostry podobne. Jedne z nich kołysały

się na bluszczach między dwoma gałązkami splecionych; inne biegly na wyścigi po lodogach zalewających pod ich stapaniem się skłaniających. Ich odzież, w pół przeźroczysta na piersiach, aż do niewidzialnych stóp w szerokich fałdach spadała; śnieżna jak perłowe wieczornej zorzy obłoki, tysiącami barw przelotnych w nieprześcannęj rozmaitości odcieniów połyskująca. Wszystkie miały wzrost królowej Helvy, chociaż pełność i harmonia ich zdrobnionych rysów do dojrzewającej dziewczęcej piękności odnosić się zdawała. A przeciw ich królową, jak róża wśród pęków rozkwitłych lilij, narcyzów i tulipanów, sama zdawała się doskonale piękna!... Takimi były Elfy, nieśmiertelne dworzanki, siostry sylfów wschodnich i Alp helweckich niewidzialne bożyszcza \*).

(Dokończenie nastąpi).

\*) Dla dalszego zrozumienia tej nieco symbolicznej powieści, wspomnijmy, że imię *Helvy*, któlowej *Elfów*, pochodzi z celtckiego wyrazu *alp* znaczącego *białość*, którym nazwano śnieżne *Alpy*, a następnie całą *Helwecję*. Góra *Jungfrau* czyli dziewica, jest prawie niedostępnym lodowym szczytem, pomiędzy dwoma niższymi *Eigger* i *Mungg* sterczącym.



rakteryzuje. Niechcemy ani rozmiarów jego powiększać, ani go usprawiedliwiać, chcemy tylko wspomnieć o nim.

„Piemont odpowiedzialny jest w obec Europy za wziętą przez siebie inicjatywę. Europa tworzy jurysdykcję, do której obrębu należą wielkie zająścia, jakich obecnie Włochy są teatrem. Sądźmy, że do niej i tylko do niej należy, zapoznać prawo znowu przywrócić i rządy, które z drogi zbaczają do poszanowania praw obowiązujących wszystkie państwa przywołane, gdyż państwa stoją na sprawiedliwości i interesach ludów.

## Włochy.

Teraz dopiero ogłoszono w dziennikach turyńskich pierwszy urzędowy raport o ostatnim ataku na Ankony i poddaniu się tej twierdzy. Jestto raport złożony przez dowódcę sił morskich piemontekich pod Ankona, admirała Persano, ministrowi marynarki, o uderzeniu ostatnim floty na warownię Ankony od strony morza i poddaniu się tej twierdzy; raport naczelnego dowódcy sił lądowych oblegających Ankony, generała Fantego, o ostatnim szturmie do Porta Pia i poddaniu się tej twierdzy, jeszcze ogłoszony nie został. Raport admirała brzmi: „Do JEks. ministra marynarki. Ponieważ w instrukcjach danych mi przez Waszą Eks. w dniu 11 września, wskazałeś, że dla dobra Włoch i porządku winna być przed końcem tego miesiąca Ankona uległa rozkazom króla Wiktora Emanuela, przeto, usiłując napróżno w nocy z 26 przerwać łańcuchy zamykające port, postanowiłem w dniu 28 zdobyć baterie, które od strony morza bronią wnijsia do portu i po których wzięciu port ten i twierdza będą otwarte dla sił J. K. Mości. W tym celu rozkazałem dnia 28 września o 1 godzinie popołudniu parowcowi „Wiktor Emanuel“, dowódcemu przez kapitana Albini, aby stanął o 600 metrów od warowni kazamatowanej wznoszącej się na końcu grobli portowej, po północno-zachodniej stronie tej warowni, podczas gdy parowiec „Governolo“ (dowódca, margrabia Asti) i „Constituzone“ (dowódca, kapitan Wright) zbliżył się od zachodu o 500 metrów do tej warowni, i od tej strony przeciwko niej działać będą.

Zaledwie była 2ga godzina popołudniu, a już „Wiktor Emanuel“ i „Governolo“ były na wskazanych im stanowiskach, „Constituzone“ zaś nieco dalej w tyle. Za zbliżeniem się tych trzech okrętów, wszystkie baterie nieprzyjacielskie zaczęły do nich strzelać. Przeszło 80 dział rzucało pociski, które odpowiadały im z zadziwiającą zręcznością, nieopuszczając swego stanowiska. Gdy jednak siły wicher Sirocco bardzo zrywał kotwice „Wiktora Emanuela“, okręt ten musiał położyć swoje zmieni. Musiałem przeto okrętowi „Karol Albert“ (dowódca, kawaler Mantica) rozkazać, aby posunął się o 200 metrów do grobli portowej. Okręt ten ruszył o 2 1/2 godz., a o 3ej był już na wyznaczonym miejscu, nieodpowiadając nawet działom, które do niego były. Gdy o godzinie 3 1/4 sprawdził strzałem próbnym odległość na jaką zbliżył się do grobli, rozpoczął tak dzielną ogień do warowni na grobli, iż baterie szezytowa w jednej chwili zniszczoną została, a kanonierowie uciekli musieli do wyższej części miasta. Podczas tego „Wiktor Emanuel“ posuwając się naprzód zbliżył się do „Karola Alberta“ strzelając z nadzwyczajną szybkością do warowni. Okręt admirałski „Marya Adelajda“ (dowódca Riccardi) stał w rezerwie za nimi, gotowy rozpocząć ogień w każdej chwili. Parowiec „San-Michele“ i „Monzambano“ stały na kotwicy czekając rozkazów. „Governolo“ i „Constituzone“ nie zaprzestawały strzelać do warowni, a z drugiej strony bił do niej z nadzwyczajną celnością „Karol Albert“, tak, iż z okrętu admirałskiego „Marya Adelajda“ sygnalizowano tym okrętom: „dowódca jest z waszego działania zadowolony“. „Wiktor Emanuel“, który nie mogąc zarzucić kotwicy z powodu przeciwnego wiatru, pchany wichrem, wyszedł znów z doniosłości strzału, pragnąc podobnego odznaczenia, posunął się przez zręczny manewer tak szybko naprzód, iż na doniosłości strzału z pistoletu dotarł przed baterie kazamatowaną na grobli i tak przeraził obrońców tej warowni, iż na chwilę przestali strzelać. Wkrótce jednak ogień rozpoczął, lecz nasz okręt postanowił zmusić ich do milczenia. Przez chwilę walki trwały natężone oczekiwania. Wkrótce jednak ujrano dym wydobywający się przez strzelnicę warowni: gdyż jedna z naszych bomb wpadła w strzelnicę i zapaliła słomę w baterii. Wówczas „Wiktor Emanuel“, „Karol Albert“, „Governolo“ i „Constituzone“ podwoiły szybkość strzałów. „Karol Albert“ odznaczał się uprzejmością, „Wiktor Emanuel“ bliskością swego stanowiska, „Governolo“ współubiegając z nimi. Nagle gęsty tuman dymu zaćmił całą groblę w bliskości warowni i okazało się, że ogień dostał się do składu prochu w baterii. W tej strasznej chwili zamilił każdy z wyjątkiem „Karola Alberta“, który strzelał dalej. Huk wybuchu, który z powodu odległości później usłyszeliśmy, oznajmił obecnym zburzenie warowni. Gdy dym opadł, ujrano tylko gruzy; jedynie wieża latarniowa stała nietknięta. Upadek warowni dowiódł nieprzyjacielowi, że pozycja jego jest zdobyta; zatknął więc natychmiast chorągiew parlamentarską. Rozkazałem wstrzymać ogień, a łódź przywiozła mi propozycję zawieszenia broni. Odpowiedziałem parlamentarzowi, że gdy nie jestem umocowany do układów, winien udać się do naczelnego dowódcy, generała Fantego; lecz co do mnie, przyjąłbym tylko bezwarunkowe poddanie się, z zachowaniem jednak dla załogi wszelkich wojskowych honorów na które przez swą

waleczność zasłużyła. Z dodanym odepnieniem oficerem udał się parlamentarz do naczelnego dowódcy. Podczas tego rozkazałem eskadrze podsunąć się bliżej pod twierdzę i stanąć w szyku bojowym o 150 metrów od wnijsia do portu, gdy „Marya Adelajda“ usunąwszy łańcuchy wstrzymujące ją, stanęła w samym wnijsiu. Rozkazałem kompanii strzelców, która była na pokładzie „Governolo“ z batalionu pozostawionego w Neapolu, jak również oddziałowi żołnierzy królewskich wysiąść na brzeg na groblę i wyprowadzić tam granatniki. Tym oddziałem ładującym dowodzili odznaczający się oficerowie: kapitan okrętowy Lampo i major Carroni. Jak tylko wysiedli na groblę, wdarli się na esplanadę, na której wznosi się katedra górująca nad miastem, i tam się umocnili. Ogień trwał przez całą noc i ustał dopiero gdy na wszystkich punktach powiewały białe chorągwie.

„Druga łódź przybiła do okrętu admirałskiego, „Marya-Adelajda“ przynosząc list od generała Lamoriciere, w którym tenże oświadczył się gotowym do układów o poddanie się, zastrzegając załozce honory wojskowe, oraz ze zmianną, iż zwraca się dla tego do floty, gdyż ta otworzyła siłom nieprzyjacielskim przystęp do twierdzy. Około 10ej godziny przed południem 29 września, generał Fantego zawiadomił mnie, że poddanie się Ankony nastąpiło, i twierdza ta znajduje się w mocy króla Wiktora Emanuela. Otrzymałszy to doniesienie, rozkazałem wszystkim osadom okrętów w porcie wykrzyknąć wiwat na cześć króla i Włoch. Podczas tego otrzymałem przez adjutanta list od generała Lamoriciere, który mnie prosił, aby mógł przybyć wraz z całym swoim sztabem na mój okręt. Odpowiedziałem, iż może, nieżykając mojej powinności, rozkazywać na pokładzie mojego okrętu, który odda do jego rozporządzeń wielką łódź wraz z oficerem. Jen. Lamoriciere przybył rano w dniu następnym wraz z licznym sztabem na pokład okrętu; przyjąłem go przy schodach okrętowych. Wstępując rzekł, iż waleczność i zręczność marynarki zmusiła go do poddania twierdzy. Gdy stałem z odkrytą głową wskazując mu, że moje mieszkanie jest na jego rozkaz, wrzucił słowa godne francuskiego żołnierza: „Waleczni są zawsze wspianiałomysłami (les braves sont toujours généreux).

„Aby Waszej Eks. dać pojęcie o szybkości ognia w czasie walki, o której mam zaszczyt składać raport, powiem, iż sam „Karol Albert“ dał w przeciągu 3 godzin więcej jak 1600 strzałów. Strata stosunkowo jest mała i szkody również nie wielkie. W czasie walki każdy pełnił swoją powinność. W skutku tego wydałem do floty następujący rozkaz dzienny (Rozkaz ten podaliśmy dawniej P. R. Cz.).

„Z powodu nagród jakie JKMość ma udzielić, przesyła Waszej Eks. spis tych, którzy wśród waleczności wszystkich mieli sposobność odznaczyć się najbardziej.

„Kontradmiral, dowódca eskadry, de Persano.“  
— Prodyktor Mordini kazał rozrzucić w całej Sycylii następującą odezwę:

„Chcemy aby wszystkie części Włoch, dziś rozdzielone, połączyły się w jeden naród bez śladu muncypalizmu. Chcemy nadto aby Włochy w skutku aneksji częściowych i kolejnych, stopniowo spłynęły się w muncypalizm prawodawczy i administracyjny Piemontu. Ażeby Piemont był włoskim, jak Włochy są Sycylijskimi lub Neapolitańskimi, ale nie chcemy aby Włochy były piemontekie. Przyłączamy się do innych części Włoch, a te części przyłączają się do nas z tą samą równością polityczną, aby utworzyć jedne Włochy. Nie chcemy aby nam nadawano kodeks i ustawy, które są właściwe Piemontowi. Ludy, które zjednały tryumf idei okupem krwi swojej, nie są narodami podbitej, mają więc prawo nadać sobie kodeks i ustawy. Gdy Włochy będą jedne, Sycylia, Neapol, Rzym, Toskania, Lombardia, Wenecja i Piemont z zupełną równością zajmą się zredagowaniem kodeksu politycznego i cywilnego Włoch. Tak sądzi i sądzić powinien kto jest Włochem dla Włoch.“

## Kronika miejscowa i zagraniczna.

**Kraków** 16 października. Od kilku dni widujemy po Krakowie żołnierzy nieznanego nam dotąd wojska. Jedni mają kurtki granatowe i takie spodnie obzerne a krótkie z białymi kamazami pod spodem, inni zaś płaszcz granatowy, kombinezon i wyłogi munduru jasno żółte, czapka francuska, a w ogóle cały krój munduru francuski; spotykać można także żołnierzy z zielonemi szlafkami przy granatowym mundurze, i w czerwonych szerokich szarawarach. Są to żołnierze wojska papieskiego wracający do domów; wielu z nich ma krzyże austriackie. Kwaternują ich tu w przechodzie po domach prywatnych, a mianowicie na Kazimierzu.

— Jutro to jest we czwartek odbędzie się o godz. 3ej po południu próba organów w kościele Bożego Ciała na Kazimierzu, naprawionych przez p. Wojciechowskiego.

## Przegląd polityczny.

### Depesze telegraficzne.

**Paryż** 15 października. Dzisiejszy *Monitor* donosi: Cesarz dawał posłuchanie papieskiemu nuncjuszowi, który udając się na kilka tygodni za urlopem do Rzymu pragnął złożyć Cesarzowi swoje uszanowanie.

Dalej donosi *Monitor*: „Depesza od księcia Grammont (posła francuskiego w Rzymie) do generała Lamoriciere, przyrzekająca temu ostatniemu pomoc

wojsk francuskich, jest fałszywą. Posłano tylko depeszę do francuskiego konsula w Ankonie, z wiadomością, iż rząd francuski nagania wkroczenie Piemontczyków do państwa kościelnego.

**Medyolan** 14 października. Jak tylko naród orzeknie powszechnie głosowaniem przyłączenie Włoch południowych, mianowanych będzie, według *Perseveranza*, trzech nowych ministrów bez wydziału. — Według wiadomości z Neapolu, generał La Masa raniiony został ciężko przy robotach oblężniczych w Kapui. — Neapolitańskie dzienniki donoszą: generał Salzano miał rozmowę z Garibaldim przedstawiając, że Kapua chce kapitulować pod warunkiem, aby załoga wyszła z honorami wojskowymi; Garibaldi nie przyjął takowego warunku i żądał kapitulacji razem Kapui i Gaety, lub żadnej.

**Neapol** 12 października. Po naradzie między Garibaldim, Crisim i prodyktorem Pallavicini w Caserle, ten ostatni podał się do dymisji.

**Tryest** 15 października. Z Korfu donoszą, iż oczekują tam przybycia floty angielskiej pod dowództwem admirała; flota ma w Korfu przeziłować, aby strzedz morza Adriatyckiego.

**Konstantynopol** 14 paźdz. Alemu paszy, który był namiestnikiem wielkiego wezyra w czasie nieobecności tegoż, powierzono tymczasowo wydział spraw zagranicznych w miejsce Safet-efendego. (Wiadomo, że minister spraw zagr. Fuad pasza udał się jako nadzwyczajny komisarz sultanski do Syrii dla uspokojenia tej prowincji, tymczasowo zastępował go w kierowaniu ministerstwem Safet-efendi, a teraz będzie Ali pasza. Prz. Red. Cz.).

**Oester.** Złg wtorkowa mówi, że w d. 13 b. m. na kilkogodzinnej radzie ministrów pod przewodem samego JCKMcI, zapadły postanowienia względem reform wewnętrznych w Austrii, a teraz pracują nad redakcją patentów, które w tym jeszcze tygodniu mają być ogłoszone; następnie ten sam dziennik mówi, że wieści o zmianach w ministerium nabierają większej pewności, a zwłaszcza twierdzą, że ministrowie hr. Nadassy i hr. Thun wystąpią.

Na teatrze wojennym neapolitańskim stanowcze wypadki i spodziewane rozstrzygnięcie jest w zaawansowaniu aż do przybycia armii piemontekiej na linię bojową. Lecz mimotego wojska Garibaldiego posuwają dalej prace oblężnicze przed Kapuą i prowadzą niekiedy z baterji swoich silny ogień do szanów tej twierdzy. Wprawdzie 9go t. m. cisza panowała na linii bojowej i było na jej części przed Kapuą zawieszenie broni przez 24 godzin dla pochowania z obu stron poległych. Lecz 10go t. m. rano rozpoczęła się kanonada, która trwała dzień cały, i garibaldczycy wśród tej walki ogniowej zdobyli kilka stanowisk. Według ostatnich wiadomości z linii bojowej, które do 11go t. m. sięgają, generał neapolitański Salzano dowodzący w Kapui chciał kapitulować pod warunkiem, jak mówi depesza, aby załozde było wolno z honorami wojskowymi wyciągnąć z twierdzy; lecz Garibaldi godził się tylko wtedy na taką kapitulację, jeżeli równocześnie i Gaeta kapitulować będzie, czyli jeśli wojska królewskie zupełnie z Włoch wyjdą choćby z wszelkimi honorami wojskowymi. Wiadomość ta bez daty, potrzebuje potwierdzenia; jeżeli zaś jest prawdziwą, wskazuje, że Garibaldi będąc pewny, iż za przybyciem korpusu piemontekiego nie tylko Kapua będzie otoczona i wzięta lub poddać się musi na łaskę, ale i wojska stojące pod tą twierdzą w obozie oszańcowanym zabrane będą do niewoli, woli zatrzymać je pod twierdzą niż przez kapitulację wypuszczać załozę i zagnieć wojska te do odwrotu pod silną Gaetę, gdzie zmniejszenie ich do poddania się więcej czasu wymagało. Co do pochodu wojsk piemontekich, turyńska gazeta wojskowa z obrachowania odległości i czasu przychodzi do takiego samego wniosku jakimś z tego obrachowania wyciągnęli, to jest, iż około 16go t. m. wojska piemontekie będą już wstępować na linię bojową. Mniema ona jednak, że dowództwo korpusu czynnego, który wraz z Garibaldim ma wzięść Kapuę i Gaetę, zająć całą Terra di Lavoro, powierzy król Wiktor Emanuel Cialdiniemu, a sam z oddziałem ośmio-tysięcznym pójdzie wprost do Neapolu. Zdaje nam się, że takiemu mniemaniu przeciwna jest znana odezwa Wiktora Emanuela do wojska z Ankony wydana, a w której mówi, że dla tego obejmuje sam do wództwo, iż chce być tam gdzie jest niebezpieczeństwo, a przeto, że osobiście poprowadzi korpus wyprawowy do boju.

Listy z Carogrodu przez Marsylię sięgają do 3go t. m. gdyż parowiec pocztowy spóźnił się do Marsylii z powodu strasznej burzy na morzu Śródziemnem. Przynoszą one dwie ważniejsze wiadomości: najprzód, iż dywan zamierza wysłać wielkiego wezyra do krajów zachodniej Europy w posłannictwie finansowem; powtóre, iż poseł rosyjski podał notę, dowodząc, że podróż wielkiego wezyra po prowincjach europejskich, mająca poprawić los chrześcian, nie przyniosła zamierzonego skutku. Wiadomo, że właśnie tem śledztwem przez wezyra rozpoczętem chciało zażegnać żądanie Rosyi w czerwcu przedstawione, aby zbadano, czy równoprawienie chrześcian w Turcyi zostało wykonane.

Listy z Syrii tymże parowcem przywiezione, sięgają do 28go września. Korpus wyprawowy francuski rozpoczął przeciw działaniu: 4000 Francuzów, a mianowicie trzy bataliony piechoty liniowej, batalion strzelców, batalion żuawów, oddział artylerji i dwa szwadrony jazdy, ru-

zyły z Bejrutu do Deir-el-Kamar i Zahle, aby otoczyć z tej strony Liban, gdy z drugiej działać będą wojska tureckie. O planie wyprawy która się właśnie rozpoczęła, doniósł już przeszłą pocztą korespondent z Bejrutu do *la Presse* w liście któryśmy wczoraj powtórzyli.

Lecz wiadomości telegraficzne przynoszą już doniesienie o pierwszym rezultacie działań korpusu wyprawowego francuskiego w górach Libanu. Albowiem *Monitor* z 13go t. m. zamieszcza depeszę z Carogrodu z 12go t. m., iż według wiadomości nadeszłych w dniu tym z Syrii, korpus francuski pod generałem Beaufortem zajął już Deir-el-Kamar, a zamianowawszy tam muncypalność tymczasową i wprowadzając przez żołnierzy francuskich, posunął się do Dżildżemin, gdzie był 30go września. W tym samym dniu Fuad pasza przybył z wojskiem tureckim do Garaun w powiecie Bekaa. Obaj wodzowie mieli się połączyć 2go października.

W Sydonie zaszedł znów spór między władzą turecką a europejskimi: gubernator uwzględnił dragomana konsultatu holenderskiego, wskutku tego dwa statki holenderskie zagroziły bombardowaniem miasta, jeżeli dragoman wypuszczonym nie zostanie, co się w istocie stało.

Nadeszły także świeże wiadomości z Indji i Chin, przywiezione 15go t. m. parowcem pocztowym do Tryestu. Wiadomości te sięgają z Madrasu w Indjach do 14go września, z Batawii do 24go sierpnia, z Chin południowych a mianowicie z Kantonu do 24go sierpnia, z Chin zaś środkowych a mianowicie z Szanghaj do 19go sierpnia. Z Indji nie przynoszą one nie ważnego; z Archipelagu zaś indyjskiego, iż w Samarang na wyspie Jawie wybuchł bunt między wojskami cudzoziemskimi, wskutku czego kilkudziesięciu żołnierzy powieszono; odkryto zarazem, iż w innych miejscach Jawy żołnierze cudzoziemscy zamierzali także bunt podnieść.

Wiadomości z Chin są dosyć ważne. Wiadomo, iż wojska francusko-angielskie zamierzające wyprawę na Peking, zajęły na wybrzeżach Chin środkowych port Szanghaj, aby im służył za podstawę działań. Otóż powstańcy chińscy, którzy odnieśli kilka zwycięstw nad wojskami cesarza, podsunęli się aż pod Szanghaj i zażądali, ażeby miasto się poddało. Gdy to nienastąpiło, powstańcy uderzyli 18go sierpnia na Szanghaj, lecz zostali odparci przez artylerję francuską i angielską, gdyż miasto zostaje ciągle pod opieką wojsk sprzymierzonych. Dla zabezpieczenia się od dalszych ataków wzniesiono baterie i kamienne barykady. Takim sposobem wojska francusko-angielskie przedsięwzięcie wyprawę przeciw cesarzowi chińskiemu, starły się z powstańcami przeciwko temu cesarzowi walczącymi. Lecz i przeciwko rządowi chińskiemu rozpoczęli sprzymierzeni działania: z floty angielsko-francuskiej, która znajduje się w zatoce Pe-halli, wyładował w d. 1 sierpnia korpus sprzymierzonych w Pehtang i zajął warownię, którą znalazł opuszczoną i w niej działa drewniane. Następnie korpus wyprawowy stoczył kilka utarczek z jazdą tatarską, przyczem miał 14 ludzi raniionych. W końcu sprzymierzeni ruszyli przeciw warowniom Taku i na nie uderzyć mieli 15go sierpnia.

### Ostatnie depesze telegraficzne.

**Turyń** 14 paźdz. *Opinione* mówi: Odkąd Neapol i Sycylia uroczyście oznajmiły zamiar połączenia się z innymi częściami Włoch, Franciszek II nie tylko został detronizowany jako król Obojga Sycylii, ale nawet jest nieprzyjacielem Włoch, którego Włochy wypierzeć muszą z ostatniego jego schronienia na ziemi narodowej. Włochy nie odrzucają sądu Europy, wszelako zachowują sobie prawo służące każdemu państwu ucywilizowanemu, swobodnego rozwijania się wewnątrz; nie wymagając po Francji żadnej odpowiedzialności za wypadki zaszłe po pokoju w Villafranca, chcą się unaktywować, aby stanąć na kongresie europejskim silnie i urzędowo.

**Medyolan** 15 października. *Perseveranza* donosi z Messyny z 8go: Zamiar ustawienia popiersia Garibaldiego na piedestale, z którego stracono posąg Ferdynanda, zlecił zrobić wrazenie. Ludność chciała usunąć popiersie Garibaldiego, a kwestor wreszcie uczynił temu zadosyć na żądanie wielu obywateli. — Ten sam dziennik donosi z Turyń z 13go: W wojsku panuje powszechnie mniemanie, że interes militarny tego wymaga, aby zamiast wysłać wojsko do Neapolu, ustawić je wdluz Po, gdzie niebezpieczeństwa lubo mało prawdopodobne, wszelako zawsze możliwe, wymagają wielkiego rozwinięcia sił. Rząd i prodyktor Pallavicini zamierzają w miarę możliwości przesunąć do Emilii dywizję generałów Türr i Cosenz, takowe rozłożyć wdluz rzeki Po albo też w Lombardji nad Mincio, a zastąpić je na południu innemi korpusami piemontekimi.

### Ostatnie depesze telegraficzne „Czasu.“

**Monachium** 16 października. Dzisiejsza *Munchener Zeitung* zamieszcza telegram z Turyń z dnia wczorajszego tej osnowy: Ministeryum wielce jest przerażone. Posłowie pruski i rosyjski wręczyli formalną protestację przeciw wejściu wojsk piemontekich w kraje neapolitańskie. W razie nieuwzględnienia tej protestacji, poseł rosyjski zażądał ma pasportów.

Antoni Kłobukowski redaktor odpowiedzialny.



# Kurs papierów publicznych i pieniędzy. (w walucie austriackiej).

Kraków 16 października.	złoty	grzywny
Banknoty polskie za 100 złr. now.	344	338
Rubel obrączkowy 100 złr. now.	110	108
Talary pruskie za 100 złr. now.	75	74
St. bro. nowe.	133	132
Półimperyal rosyjski	0 90	10 70
Napoleondory 20-fr.	10 70	10 50
Dukaty holenderskie ważno	6 30	6 20
" austriackie	6 32	6 22
Listy za tawno galicyjskie z kuponami	67	66
Obligacje indenn. z kuponami	68	67
Pożyczka narodowa z r. 1854.	75 25	74
Akcyje kolei gal. bez dywid. z wpłatą 60%	153	150
Listy zastawne polskie z kuponami	100	99

Wiedeń 16 października (telegraf.)	złoty	grzywny
Augsburg 100 złr.	113	115
Hamburg 100 młrków	100	105
London 10 £	131	95
Paryż 100 franków	52	65
Dukat	6 34	6 40
5% Metaliki	60	25
" na walutę austr.	57	—
4% " "	52	—
4% " "	—	—
3% " "	—	—
Losy z roku 1834	123	—
" " 1839	88	—
" " 1854	88	—
" " 1860	104	—
Kredyty ruchomego	75	40
Pożyczka narodowa	66	—
Obligacje indenn. galic.	762	—
Akcyje bankowe	1813	—
" kolei północnej	170	80
" kredytu ruchomego	258	—
" kolei francusko-austriackiej	147	—
" nadciśniskiej	150	—
" gal. Karola Ludwika z wpłatą 60%	—	—

Lwów 13 października.	złoty	grzywny
Dukat holenderski	6 32	6 26
" austriacki	6 36	6 30
Półimperyal rosyjski	10 93	10 75
Rubel rosyjski	2 11	2 8
Talar pruski	2 3	2
Pięcioletówka polska	65 13	64 50
Listy zastawne galic. bez kupon.	67	66 13
Oblig. indenn. bez kupon.	75 50	74 50
Pożyczka narodowa bez kupon.	—	—

Warszawa 13 października.	rubel	grzywny
Półimperyal	91 11	5 51
Oblig. skarbowe	—	14
kupon	—	—
Listy zastawne III okresu	14 81	18
kupon	—	—

Wrocław 15 października.	złoty	grzywny
Banknoty austriackie w mon. nowój	75	—
Polskie bilet bankowe	88	—
listy zastawne	87	—
Poznańskie listy zastawne 4%	100	—
3 1/2%	94	—
Oblig. kolei krak.-śląsk.	72	—

## Wiadomości handlowe i przemysłowe.

**Kraków 16 października.** Na dzisiejszym targu praktykowano w przecięciu ceny następujące w wal. austr.:

z mierzycę	6-65
pszenica	4-54
żyto	3-75
jęczmień	1-80
owies	2-17
ziemniaki	1-15
siano	0-75
słoma	—

**Gdańsk 13 października.** W upłyłym tygodniu mieliśmy piękną pogodę ale przy chłodnej temperaturze. Targi angielskie były ożywione i ceny ciągle przybywały. Ożywienie nie to jednak tyczyło się tylko ziarna starego tak krajowej jak i zagranicznej produkcji. Pszenica świeża wilgotnej kondycji była zupełnie niesprzedana, a po większej części do młyna niedatą.

Ziarna angielskie w północnych prowincjach dotąd nieskończono, a przynajmniej część zboża nie dała się jeszcze z pola sprzątnąć.

Ziemiaki się psują i podnoszą w wartości. Anglia dowozi mianą znaczne, ale takowe zniknęły w konsumpcji, a na lepsze ziarno żądanie jest dobre.

We Francji podwyższenie ogólne, pomimo że zbiór jest obfity, wydatek jednak w mące jest nad wszelkie oczekiwania mały.

W Holandii i Belgii spekulacja chętnie wchodziła w interes, a notowania targowe były na korzyść sprzedającego. Na naszym giełdzie mieliśmy ruch dobry i łatwy odbył w wszelkie gatunki z wyjątkiem tylko najpodlejszych i w ciągu tygodnia możemy 5 do 10 guld. leczć podwyżki na łusce.

Chociaż w Berlinie, Holandii i nad Renem żyto się podnosi, u nas jednak nie było wielkiej ochoty do kupna. Na odstawę tylko jeden interes przyszedł do skutku Sprzedano z okolic Wyszogrodu partję pięknej pszenicy po 655 guld. łaszt z wagą 133 funt. Za żyto z wagą realną 122 f., ofiarują 325 guld. za 125 f., a z wagą 120 f. 315 guld. także za 125 funt.

Sprzedano w ciągu tygodnia pszenicy stariej polskiej 205 łasztów świeżej, 795 stariej, żyta 75, jęczmienia 35, grochu 125 łasztów.

Płacono za łaszt wagi holl. guld. prus. wagi pol. korz. warsz.	złoty	grzywny
Pszenica od 127 do 135 od 640 do 715	239-254	51 26 57 20
" świeża 124 " 126 " 525 " 570	233-237	42 12 46
" 127 " 129 " 572 1/2 " 615	248-248	48 6 48 1
" 130 " 131 " 600 " 615	248-248	48 13 49 24
Żyto " 125 " 330 " 354	235 28	20 30 18
Jęczmień " 101 " 106 " 276 " 318	189-199	23 29 29 19
Groch " " " 330 " 390	28 20	34 13
Torun przebyło pszenicy łasztów 5,834, żyta 1,324, bali łasztów 42, 1,350 kóp obrożny, 76 belek dębowych, 90,050 sosnowych i okraglaków.	—	—

Woda podniosła się do 1' 3".  
W drzewie był znaczny odyt. Sprzedano belek sosnowych 1,200 od 24 do 38' dług. od 7 do 8 sgr. kubik. — Mur-łat 2,600 od 6 do 8 sgr. kubik. — Okraglaków 11,200 od 160 do 600 tal. kopa. — 170 belek dębowych po 12 sgr. kub. —  
**Kursa samian:** Londyn 6 tal. 17 sgr. — Amsterdam 140. — Hamburg 149 1/2 — do 150.

Aleksander Makowski et Comp.

Przyjechali od 15 do 16 Października.

**HOTEL POLLERA.** Baumann Gustav, Traumann Henryk kupcy z Myśkowia. Pinaś Józefina nauczycielka z Wiednia. Pławinska Zofia obywat. Müller Fedor. Opitz Oswald kupcy z Pszozyny. Siegler Eberswald dyr. dóbr z Izdebnika. Dąbski Tadeusz wł. dóbr ze Strzelca. Jabłonowski Józef wł. dóbr z Rawy ruskiej.

W Drukarni „CZASU.”

Schlesinger Maurycy wł. dóbr z Wrocławia. Kuciński Jan wł. dóbr z Szczepanowia. Wachtel Karol ck. komis. z Bochni. Ledermann Maurycy kup. z Wrocławia. Chmagnok Franc. Kiebasiewicz Tomasz księża z Dzikowca. Wesoł Stan. kom. z Łysakowa. Lud Long kup. z Desawy. Wyjechał: Kiebasiewicz Tomasz pleban do Dzikowca. Ta-  
deusz Dąbski wł. dóbr Sznagok Franc. księża do Królestwa. Lede mann Maurycy kup do Drezna. Wachtel Karol komis. do Bochni. Kuciński Jan wł. dóbr do Szczepanowia. Schlesinger Maurycy wł. dóbr do Rawy ruskiej. Müller Fedor. Opitz Oswald kup. do Pszozyny. Siegler Eberswald dyr. dóbr z Izdebnika.  
**HOTEL DREZDEŃSKI.** Wędyehowski Żelazław z żoną wł. dóbr z Królestwa. Stanisław Jakubowski ck. oficer z Łopusza.  
Wyjechał: Leokadya Rojek wł. dóbr do Galicji. Edmund Wołoszewski, Atanazy Kuszel wł. dóbr do Królestwa.

## Peciagi osobowe na kolejach żelaznych.

### Odchodzą:

z Krakowa do Warszawy 7 rano = do Wiednia i Wrocławia 7 rano; 3. 35 po połud. = do Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) do Prus) 9. 45 rano = do Rzeszowa 5. 40 rano; = do Przeworska 10. 30 rano; = do Wieliczki 11. rano.

z Wiednia do Krakowa 7 rano; 8. 30 wieczór.

z Ostrawy do Krakowa 11 rano.

z Granicy do Szczakow 6. 30 rano; 2. 6 po południu.

z Szczakow do Granicy 10. 15 rano; 1. 48 po południu; 7. 56 wieczór.

Rzeszowa do Krakowa 2. 15 po południu = z Przeworska 9 rano.

### Przychodzą:

do Krakowa z Wiednia 9. 45 rano; 7. 45 wieczór = z Wrocławia i Warszawy 9. 45 rano; 5. 27 wieczór = z Ostrawy (przez Bogumin (Oderberg) z Prus) 5. 27 wieczór = z Rzeszowa 8. 24 wieczór; = z Przeworska 3 po połud.; z Wieliczki 6. 40 wieczór.

do Rzeszowa z Krakowa 12. 1 w południe = do Przeworska 4. 30 po południu.

## WYKAZ DOCHODU I OBROTU na ck. uprzyw.

### Kolei Galicyjskiej Karola Ludwika.

Przebieg kolei: 28 mil.

Przepraszam, ale nie mogę zobaczyć obrazu. Proszę o ponowne przesłanie danych.

Przychód ogólny (za przebieg kolei 28 milowaj), wyosił w Sierpniu 1859. . . . . 146397 41

\*) Oprócz tego przewidziano 33,155 centnarów wagi cennej rozmaitych przedmiotów będących własnością Zarządu bez policzenia należności przewozowej.

Wiedeń dnia 1 Października 1860 r. (1002-3)  
C. k. uprzyw. kolej galicyjska Karola Ludwika

## URZĘDOWE.

### OBWIESZCZENIE.

[L. 19,078]. W celu zabezpieczenia liwerunku papieru w gatunkach niżej wymienionych, dla użytku c. k. Dyrekcji skarbowej w Krakowie na rok administracyjny 1861 rozpisuje się publiczną licytację za pomocą ofert pisemnych. Podarom licytacyjnym przyłączone być powinny próby po 4 arkusze z każdego gatunku papieru, którego liwerunek przedsiębiorca objąć zamierza. Oferty zaopatrzone w wadium 5 odsetek ogólnej wartości zamierzonego liwerunku, lub wykaz, że takowe wadium w c. k. Kasie złożono, należyć podpisane i opieczętowane, najdalej do 26 Października 1860 r. mają być przedłożone Prezydum ck. krajowej Dyrekcji skarbowej w Krakowie pod napisem: „Oferta w celu objęcia liwerunku papieru na rok administracyjny 1861.”

Liwerunek papieru ogranicza się na następujące gatunki:

Nazwa gatunku papieru.	Formata	Ilość do- mniemana
długość szerokość	cali	ryz
<b>P A P I E R</b>		
1 do pisania maszyn. kone. w małym formacie	13 1/2	17 1/2
2 " " " " " " " "	16	22
3 " " " " " " " "	18 1/2	24
4 " " " " " " " "	21 1/2	29
5 " " " " " " " "	13 1/2	17
6 " " " " " " " "	21	30
7 " " " " " " " "	15	18 1/2
8 " " " " " " " "	15	18 1/2
9 " " " " " " " "	17	22

Warunki licytacyjne można przejrzeć w zwykłych godzinach urzędowych w kancelaryi ck. Ekonomatu krajowego w Krakowie (w dolnej części domu rządowego na Stradomiu pod Nr. 9).

Z c. k. Dyrekcji krajowej skarbowej.

Kraków dnia 6 Października 1860. (990-3)

## Obwieszczenie.

[L. 19,129]  
W celu udzielenia zarządu trafiką hurtową tytoniu w Przeworsku, obwodu Rzeszowskiego, odbędzie się w ck. powiatowej Dyrekcji skarbowej w Rzeszowie pu-

bliczna licytacja za pomocą ofert pisemnych, które najdalej do 25 Października 1860 r. pomienionej ck. Dyrekcji przedłożone być powinny.

W roku administracyjnym 1859 było w obrocie: tytoniu 26,154<sup>26</sup>/<sub>32</sub> funtów, w wartości 16,787 złr. 1 kr.

znaczków stęplowych w drobniejszych gatunkach w wartości . . . . . 2,017 złr. 5 kr.

Razem . . . wal. austr. 18,804 złr. 6 kr.

Warunki licytacji, jakoteż wykaz dochodów rzeczowej trafik można przejrzeć w ck. powiatowej Dyrekcji skarbowej w Rzeszowie, lub w Dyrekcji urzędów pomocniczych ck. krajowej Dyrekcji skarbowej w Krakowie.

Z ck. krajowej Dyrekcji skarbowej.  
Kraków dnia 9 Października 1860. (1016-1-3)

## Inseraty.

Dnia 18 Października 1860 o godzinie 3ej po południu, w kościele Bożego Ciała na Kazimierzu w XX. Kanoników regularnych Laterańskich, odbędzie się próba organu przez pana Ignacego Wojciechowskiego odrestaurowanego i poprawionego, na którą to próbę zaprasza się szanownych Znawców i Amatorów muzyki, a to dla ocenienia tego dzieła. (1019)

## UWADOMIENIE (964-3)

W OGRODZIE BOTANICZNYM są do nabycia

## CEBULE KWIATOWE

świeżo z Holandji sprowadzone

po następujących cenach:

Hycynty różnobarwne pojedyncze i pełne po 60, 40 i 30 nkr.	25
Gladiolusy w siedmiu odmianach po . . . . .	15
Tulipany pełne po . . . . .	8
" pojedyncze . . . . .	10
Anemony różnobarwne po . . . . .	10
Ranunculusy po . . . . .	8
Tuberusy (Polyanthus tuberosus) po . . . . .	25
Iris anglica po . . . . .	15
Joinguille po . . . . .	3
Lilium lancifolium po . . . . .	1
Babiana aurea po . . . . .	25

## Kancelarya Adwokata

### DRA JÓZEFA SCHÖNBORNA

znajduje się obecnie

przy ulicy Grodzkiej pod L. 74<sup>101</sup>

w domu Ws. notaryusza Strzelbickiego na drugim piętrze. (995-2-3)

## OBWIESZCZENIE.

C. k. uprz. KOLEJ GALIC.

## KAROLA LUDWIKA

C. k. uprzywilejowana kolej galicyjska Karola Ludwika zamierza drewniany most nad rzeką Raba koło Bochni, również drugi most na przypadek wylewu tamże znajdujący się, zastąpić stałymi mostami z żelazną konstrukcją i poruczyć potrzebne dotyczące roboty ziemne, murarskie, kamieniarskie i ciesielskie w drodze ofert najniżniej żądającemu.

Koszta tychże robót wynoszą:

1. Za budowy ziemne mostu nad Rabą Nr. st. 455/458 . . . . .	60,465 złr. 29 kr.
2. Za budowy ziemne drugiego mostu nad Rabą Nr. st. 449/450 . . . . .	4777 " 24 "
3. Za wysypanie grobli, budowy brzegowe i inne poboczne roboty . . . . .	25,411 " 45 "
Razem . . . . .	90,653 złr. 98 kr.

Każda oferta powinna zawierać oświadczenie, że oferent plany, tabelę cen i ogólne i szczególne warunki budowy przejrzął, podpisał i należyć zrozumiał, oraz należyć opuszczenia w procentach wyraźnie wymienić, niemniej ma być uzdolnienie oferenta do prowadzenia podobnej budowy udowodnione.

Tym sposobem wygotowane oferty opatrzone napisem:

(Oferta do budowy mostu nad Rabą)

Anbot zur Herstellung der Raba-Brücke

należyć podać najdalej

do dnia 20 Października r. b.

do centralnego Zarządu kolei galic. Karola Ludwika w Wiedniu (Stadt, Heidenschuss, im Gebäude der Credit-Anstalt).

Do każdej oferty przyłączony być ma rewers na wadium w kasie Towarzystwa w Wiedniu lub w Zarządzie Ruchu w Krakowie, w tym celu w kwocie 5,000 złr.

wal. austr. złożone.

Projekt budowy przejrzeć można od 1go Października r. b. w Centralnym Zarządzie w Wiedniu, lub w Zarządzie Ruchu w Krakowie.

Wiedeń dnia 29 Września 1860 r. (982-3)

## Ces. król. uprzywilejowana kolej galicyjska Karola Ludwika.

### SPOSTRZEŻENIA METEOROLOGICZNE.

Dnia	wybar. w lin. par. przes. 0° Reaum.	stan ciepl. podług Reaumura.	wilgotn. powietrza względna	kierunek i natężenie wiatru	stan NIEBA	Zjawiska napowietrzne	zmiana cieple w ciągu dnia
od	do	od	do	od	do	od	do

Rządca Drukarni, Antoni Rother.